

# Ottendorfer Zeitung

## Lokalanzeiger und Anzeigebuch für Ottendorf-Okrilla u. Umg.

Erscheinungsstage: Dienstag, Donnerstag, Sonnabend. Bezugspreis monatlich 1.10 R. einschließlich Frägen. Im Falle höherer Gewalt (Schwungen des Betriebes der Zeitung, der Lieferanten oder der Verlegerungsbehörden) hat der Bezieher keinen Anspruch auf Lieferung oder Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.



Anzeigenpreis: Die 6 geplattete mm-Zelle oder deren Raum 5 R. Wenn weitere Seite Nachläge usw. laut ausliegender Anzeigenpreisliste. Anzeigen-Ausnahme bis 10 Uhr am Mittag des Erscheinungstages. Bei fernmündlicher Anzeigmachung wird kein Gewähr für Richtigkeit übernommen. Bei Konkurs und Zwangsversteiloffenbarung ist die Richtigkeit aufgehoben.

Diese Zeitung veröffentlicht die amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde-Vehrde zu Ottendorf-Okrilla und des Finanzamtes zu Mühlberg.

Buchdruckerei: Dresden 10-422.

Druck und Verlag: Buchdruckerei Hermann Röhle, Inh. Georg Röhle, Ottendorf-Okrilla.

Geburts: 63. — Seiten: 20.

Nummer 154

Dienstag den 31. Dezember 1940

39. Jahrgang

## Das Jahr 1941 wird die Vollendung des größten Sieges unserer Geschichte bringen

Tagesbefehl des Führers und Obersten Befehls-

habers an die gesamte Wehrmacht

DRW, Berlin, 1. Januar. Der Führer und Oberster Befehlshaber hat zum Jahreswechsel folgenden Tagesbefehl an die Wehrmacht erlassen:

Soldaten!

Im Kriegsjahr 1940 hat die nationalsozialistische Wehrmacht des Großdeutschen Reiches Siege von einmaliiger Größe errungen. Mit beispieloser Rücksicht hat sie den Feind zu Lande, zur See und in der Luft geschlagen. Alle Aufgaben, die ich Euch zu stellen gezwungen war, wurden durch Euren Heldenmut und Euer soldatisches Können gelöst. Ihr habt die kämpfenden Kräfte unserer Veger durch die Gewalt der Waffen besiegt, die von Euch in Besitz genommenen Gebiete aber moralisch erobert durch Eure stolze Haltung und vorbildliche Disziplin.

So ist es dank Eurem hohen Soldatentum gelungen, in wenigen Monaten weltgeschichtlichen Rangens dem vergeblichen Heldenkampf der deutschen Wehrmacht im Weltkrieg den nachträglichen Erfolg zu verleihen, die Schande der damaligen Unterwerfung aber im Walde von Compiègne endgültig zu beseitigen.

Ich danke Euch, meine Soldaten des Heeres, der Kriegsmarine und der Luftwaffe als Euer Oberster Befehlshaber für Eure unvergleichlichen Leistungen.

Ich danke Euch aber auch im Namen des ganzen deutschen Volkes.

Wir gedenken der Kameraden, die für die Zukunft unseres Volkes in diesem Krieg ihr Leben geben müssen. Wir gedenken ebenso der tapferen Soldaten des uns verbündeten italienischen Italiens.

Nach dem Willen der demokratischen Kriegsherr und ihrer jüdisch-kapitalistischen Hintermänner muß dieser Krieg weitergeführt werden. Die Repräsentanten einer verbrechenden Welt glauben, im Jahre 1941 vielleicht doch noch erreichen zu können, was ihnen in der Vergangenheit misslang.

Wir sind bereit.

Gerüstet wie nie zuvor stehen wir an der Schwelle des neuen Jahres.

Ich weiß: Jeder von Euch wird seine Pflicht tun. Der Herrscher aber wird jene nicht verlassen, die, von einer Welt bedroht, tapferen Herzens sich selbst zu helfen entschlossen sind.

Soldaten der nationalsozialistischen Wehrmacht des Großdeutschen Reiches!

Das Jahr 1941 wird die Vollendung des größten Sieges unserer Geschichte bringen!

ges. Adolf Hitler.

### „Wir kämpfen und siegen“

Tagesbefehl an die Luftwaffe

Der Oberbefehlshaber der Luftwaffe, Reichsmarschall Göring, hat zum Jahreswechsel folgenden Tagesbefehl an die Luftwaffe erlassen:

An die Luftwaffe!

Kameraden!

Noch nie zuvor in der jungen, aber doch schon so inhaltsschweren Geschichte unserer Luftwaffe konnte ich Euch, meine Kameraden, an der Wende eines Jahres mit so hohem Herzen und so hoher Zuversicht meinen Dank und meine Anerkennung aussprechen.

Als unser Führer und Heldherr zum Wassergang im Norden antrief, daß Ihr, meine Kameraden, in der kühnen Operation der Weltgeschichte einmalige Leistungen vollbracht. Das feindliche Expeditionskorps sowie die britische Flotte müssen unter Euren kraftvollen Schlägen das Feld räumen. Ihr habt in aller die Vaterlandsherr über den endlosen Welten Norwegens Erkundungen, Lufttransporte geistigen Ausmaßes in unermüdlichem Einsatz durchgeführt und durch Eure Hilfe den Helden von Narvik die Kraft zum Durchhalten gegeben.

Im Westen dauerte es nur Tage, bis untere Kampf- und Jagdkampfflügelwaffe im Verein mit Jägern, Zerstörern und Mat die Luftüberlegenheit errangen und die Luftstreitkräfte des Gegners verdrängten. Der Bomberangriff der Alliierten, der Nahkampf der Fallschirmjäger und die Feuerkraft der Artillerie unterstützten den siegreichen Durchbruch unserer Panzerkorps und motorisierten Divisionen sowie die Angreife unserer Infanterie.

Die Luftnachrichtentruppe hat hier die für Führung und Verbände notwendigen Verbindungen hergestellt. Bodenrecon-

und Panzerdivisionen haben im raschen Schaffen den Einsatz unterer Geschwader gewährleistet.

Ehemalige Luftverteidigung in der Helmut, und im besiegten Gebiet. Sie hat erreicht, daß die Einflüsse des Feindes keinen militärischen und kaum nennenswerten sonstigen Schaden erzielen konnten.

Ihr habt das Wort von der hundertfachen Vergeltung wahrgenommen. Ihr seid zur Zeit neben unseren Streitkräften Hauptträger des direkten Kampfes gegen England.

Soldaten! Kameraden!

Wir sind froh darauf, daß unser Führer uns diese Aufgabe zugewiesen hat. Wir wissen hinter uns eine unerschöpfliche Rüstungsindustrie, deren Arbeiter Tag und Nacht für uns schaffen. Die vorliegende Quell dieser Kraft aber ist das im Nationalsozialismus gelebte deutsche Volk. Es bringt die Opfer, die der Kampf fordert, in stiller Selbstverständlichkeit.

Dansbare Anerkennung zollt ich Euch für den kleinen Einsatz im vergangenen Jahr. Meine besten Wünsche begleiten Euch bei dem siegreichen Vorstoßen im kommenden Jahr.

Kameraden! Wir kämpfen und siegen auf daß das deutsche Volk lebe und das Werk seines Führers so vollende.

Der Oberbefehlshaber der Luftwaffe,  
Göring,  
Reichsmarschall

### „Jahr Holzer Bewährung“

Tagesbefehl des Oberbefehlshabers des Heeres

Der Oberbefehlshaber des Heeres, Generalfeldmarschall von Brauchitsch, hat zum Jahreswechsel folgenden Tagesbefehl an das Heer gerichtet:

An das Heer!

Hauptquartier DRW, den 31. Dezember 1940.

Soldaten!

Ein Jahr holzer Bewährung liegt hinter Euch. Ihr habt erfüllt, was Führer und Volk von Euch erwartet haben.

In vorbildlicher Kameradschaft mit den anderen Wehrmachtsteilen habt Ihr den größten Sieg der Geschichte errungen. Dieser Sieg hat dem Opfer der gefallenen und verwundeten Kameraden höchsten Sinn gegeben.

Stärker als je waren wir am Beginn des neuen Jahres zum Einsatz bereit.

Unter dem Befehl unseres Führers und in unerschütterlichem Vertrauen zu ihm werden wir auch den letzten Gegner besiegen. Meine besten Wünsche für das Jahr 1941 gelten Euch und Euren Familien.

Vorwärts! Mit Gott für Deutschland!

Der Oberbefehlshaber des Heeres  
von Brauchitsch  
Generalfeldmarschall

### „Mit aller Kraft bis zum endgültigen Sieg“

Tagesbefehl des Oberbefehlshabers der Kriegsmarine

Der Oberbefehlshaber der Kriegsmarine, Großadmiral Raeder, hat zum Jahreswechsel folgenden Tagesbefehl an die Kriegsmarine gerichtet:

An die Kriegsmarine!

Ruh, har, und entschlossen hat die Kriegsmarine im vergangenen Jahr den Raum gesetzt einen zahlenmäßig weit überlegenen Feind fortgeschlagen.

Große Aufgaben sind unter vollem Einsatz alter verlässlicher Kräfte gelöst, her vortragende Erfolge sind errungen worden.

Angriffsgeist und Kampfwillen haben auf den Weltmeeren und an der Küste dem Feind Schlag auf Schlag verheißen und die Weltmachtherrschaft Englands schwer erschüttert.

Die Leistungen der Kriegsmarine erfüllen und mit Stolz und tiefer Dankbarkeit.

Um feste Vertrauen auf Gott, in unverbrüchlicher Treue zu unserem Führer und in unsterblichem Glauben an die Zukunft Großdeutschlands wird die Kriegsmarine den Kampf mit aller Kraft und höchstem Mut führen bis zum endgültigen Sieg.

Berlin, den 31. Dezember 1940.

Der Oberbefehlshaber der Kriegsmarine  
Raeder.  
Großadmiral

### London „so rot wie eine reife Orange“

Augenzeugenbericht über die letzte Schreckenacht  
Über den neuesten deutschen Angriff auf London im der Nacht zum Montag sind inzwischen weitere Berichte aus englischer und amerikanischer Quelle eingelaufen, die übereinstimmend die besondere Wucht dieses neuen Vergeltungsschlags gegen die britische Hauptstadt hervorheben und die gewaltigen Schäden annehmen lassen, die die Kampfrost des Feindes dadurch wieder erlitten hat.

So teilte der englische Nachrichtendienst am Montag mit, daß sich der Zustand in der vergangenen Nacht in der Hauptstadt auf die City von London konzentriert habe. Aber auch in anderen Teilen der britischen Hauptstadt seien gewaltige Brände ausgebrochen und eine ganze Reihe von Sprengbomben explodiert, die u. a. verschiedene Handelsgebäude zerstört haben.

Am Anschluß daran gab ein Berichterstatter des englischen Nachrichtendienstes einen bemerkenswerten offenkundigen Augenzeugenbericht über diesen leichten deutschen Angriff auf London. Er erklärte dabei u. a., die Londoner Feuerwehren hätten sich in der vergangenen Nacht einer derart großen Aufgabe gegenübergestanden,

wie das bisher noch nie der Fall gewesen sei.

Weiters sei der Himmel über London durch den Wiederschein der Brände „so rot wie eine reife Orange“ gewesen. In der Londoner City hätten ganze Blocks von Geschäfts- und Handelshäusern in Flammen gestanden, wie die St. Pauls-Kathedrale sei. Ich war wie unbefriedigt gesessen. Er, der Berichterstatter, habe beim Anblick dieser ungewöhnlichen Brände nicht daran geglaubt, daß man sie überhaupt würde löschen können. Ganze Häuserfronten hätten in Brand gestanden und seien schließlich mit lauem Gras in sich zusammengebrochen. Die Funken der vielen Brände seien durch die Straßen gewabt, wie die Schneeflocken in einem Schneesturm. Der Berichterstatter schloß seine Ausführungen mit einem ähnlichen Werk der Zerstörung, wie er es in der letzten Nacht in London mit eigenen Augen habe mitmachen müssen, noch nie erlebt habe und auch nie geglaubt habe, daß etwas Derartiges möglich sei.

Im Reuterbericht heißt es u. a.: „Eine große Anzahl von Gebäuden wurde bei einem massiven Angriff in der Nacht zum Montag auf die City beschädigt. Eine willkürliche Armee von Feuerlöschern, Mitgliedern des Flugabwehrdienstes und alten freiwilligen Löschern standen Stundenlang, um die Wirkung der tausende von Brandbomben zu dämpfen, die auf diesen Distrikt heruntergekommen.“

Auch die Berichte der amerikanischen Zeitungen und Agenturen leben sogar im Zeichen des Stoßangriffs auf London, einer außerordentlichen Schwere allgemein betont wird.

So gibt „New York Herald Tribune“ eine eindrucksvolle Schilderung ihres Londoner Korrespondenten. Danach haben die deutschen Flugzeuge London mit Brand- und Hochexplosivbomben drei Stunden lang ununterbrochen überkauft. Ein großer Stadtteil sei in eine Höhle verwandelt worden, in der Tausende von Feuerwehrleuten noch morgens allmählich der Flammen Herr zu werden suchten. Von der Waterloo-Brücke aus habe der sichtliche Horizont wie ein Wagnerisches Bühnenbild gewirkt, von dem sich die St. Pauls-Kathedrale mächtig gegen die nachspülenden Rauchwolken abgehoben habe. Zumindest ist der große Dom völlig in den Rauchwolken verschwunden gewesen. Die Angreifer seien aus den verschiedensten Richtungen wie eine endlose Kette von Wilden gekommen und hätten Bomben aller Typen geworfen. Das Bombenengagement habe große Stahlgebäude in ihren Grundfesten erzittern lassen.

Die Verbunkierung sei durch Tausende von Brandbomben völlig aufgehoben gewesen. Flammen seien überall ausgezogen. Ein Straßenbahnenwagen sei aus den Schienen gehoben und 50 Meter weit auf die andere Straßenseite geschleudert worden.

„New York Times“ bringt einen Associated-Press-Bericht aus London, wonach viele Lufthansaangehörige in ihrem zweitseitigen Kampf gegen die Brände ihr Leben eingebüßt hatten. Zahlreiche Städtegebiete seien in Flammen geraten und unter Schutt überlief. Viele Straßen seien voll von Feuerwehrschläuchen, während die Feuerwehr unter handis niederschlagenden Trümmer lieberhaft arbeitete.

Bemerkenswert ist auch, daß die direkte Kabelverbindung von London nach den amerikanischen Agenturen allgemein betont wird. So gibt „New York Herald Tribune“ eine eindrucksvolle Schilderung ihres Londoner Korrespondenten. Danach haben die deutschen Flugzeuge London mit Brand- und Hochexplosivbomben drei Stunden lang ununterbrochen überkauft. Ein großer Stadtteil sei in eine Höhle verwandelt worden, in der Tausende von Feuerwehrleuten noch morgens allmählich der Flammen Herr zu werden suchten. Von der Waterloo-Brücke aus habe der sichtliche Horizont wie ein Wagnerisches Bühnenbild gewirkt, von dem sich die St. Pauls-Kathedrale mächtig gegen die nachspülenden Rauchwolken abgehoben habe. Zumindest ist der große Dom völlig in den Rauchwolken verschwunden gewesen. Die Angreifer seien aus den verschiedensten Richtungen wie eine endlose Kette von Wilden gekommen und hätten Bomben aller Typen geworfen. Das Bombenengagement habe große Stahlgebäude in ihren Grundfesten erzittern lassen.

Die erbredliche Sichtung des Londoner Nachrichtendienstes wird auch durch die Tatsache bestätigt, daß die Londoner Eigenberichte der schwedischen Presse im Gegenlauf zu sonst aufsehenerweise diesmal sehr lebhaften Erstzählungen bei den Schriftstellern schwedischer Blätter ergaben, daß die entsprechenden Telegramme der Londoner Berichterstatter „unerklärlicherweise“ nicht eingetroffen waren.

Auch der Angriff auf den wichtigen Riegsbach-Plymouth in der Nacht zum Sonntag wird inzwischen — allerdings ohne Kenntnis des Namens der Stadt — von englischer Seite zugegeben. Neuer gibt an, daß sich der deutsche Angriff in dieser Nacht auf eine Stadt im Südwesten konzentriert habe und schreibt dann nach diesem ironisch bezeichneten lindlichen Versteckspiel wörtlich: „Obgleich dieser Angriff von kurzer Dauer war, war er doch der heftigste von den zahlreichen Angriffen, die die gleiche Stadt seit Kriegsausbruch erlebt hat. Auch United Press spricht von einem der schweren Angriffe seit Kriegsausbruch und berichtet, daß zahlreiche Geschäftsbauten zerstört worden seien.“